



(D) Installationsanleitung:

Montagehöhe mindestens 2m, Abdeckung des Läutewerks abschrauben und Unterteil mit zwei Schrauben gem. Abbildung senkrecht montieren. Anschluss an Klingeltransformator 8 V ~ / 1 oder 2 A (nicht im Lieferumfang enthalten). Kein Batteriebetrieb möglich, Nicht direkt an 230 V ~ anschließen, Es können sowohl beleuchtete als auch unbeleuchtete Klingeltaster verwendet werden. Auf ausreichende Ausgangsleistung des Klingel-transformators achten, mind. 2 A bei Betrieb mehrerer Gongs, Durch loser oder fester schrauben der Abdeckung ändert sich das Klangbild.

(GB) Installation guidelines:

Mounting height min. 2 meters, Remove cover of signal bell and fasten bottom part vertically with two screws according to illustration, Connects to bell transformer 8V ~ / 1 or 2 A (not included), Battery operation not possible, Do not connect directly to 230V~, Background illuminated as well as non-illuminated bell buttons may be used, Ensure bell transformer has enough output power, min. 2 A when operating several chimes, Sound can be changed by loosening or tightening of screws

(F) Instructions d'installation:

Hauteur minimum de montage 2 m, Dévisser le couvercle de la sonnette et fixer la partie inférieure en position verticale, à l'aide de deux vis comme illustré sur la figure, Branchement sur transformateur de sonnette 8 V ~ / 1 ou 2 A (pas compris dans la livraison), Fonctionnement sur piles impossible, Ne pas brancher directement sur du 230 V ~, Possibilité d'utilisation de boutons de sonnette illuminés ou non, Veiller à ce que le transformateur de sonnette présente une puissance de sortie suffisante, min. 2 A pour le fonctionnement de plusieurs carillons, Le vissage plus ou moins fort du couvercle permet de modifier le timbre.

(NL) Installatie-instructie:

Montagehoogte minimaal 2 m, deksel van de zoemer verwijderen en onderkant met twee schroeven vlg. de afbeelding verticaal monteren. Uitsluitend aansluiten op beltrafo 8 V ~ / 1 of 2 A (niet meegeleverd), gebruik van batterijen is niet mogelijk. Niet direct op 230 V ~ aansluiten. Er kunnen zowel verlichte als onverlichte belknoppen worden gebruikt. Let op voldoende uitgangsvermogen van de beltrafo, min. 2 A bij gebruik van meerdere gongs. Door het deksel losser of vaster te schroeven verandert de klank.

(I) Istruzioni per l'installazione:

Altezza minima di montaggio 2m, Svitare la copertura della suoneria e montare verticalmente la parte inferiore con due viti come rappresentato nella figura. Collegamento al trasformatore per suoneria 8 V ~ / 1 o 2 A (non contenuto nel volume di consegna), Funzionamento a batterie non possibile, Non collegare direttamente a 230 V ~, Possono essere utilizzate sia tasti per suonerie illuminate che non illuminate. Fare attenzione a che il trasformatore per suoneria abbia una sufficiente potenza di uscita, minimo. 2 A nel caso di funzionamento di più gong, A seconda del tipo di avvitamento della copertura (lento o più serrato) cambia lo spettro acustico.

(SLO) Navodilo za instalacijo:

Montažna višina naj bo najmanj 2 m. Pokrov zvonca odvijte in spodnji del z dvema vijakoma montirajte navpično v skladu s sliko. Priključitev na transformator za zvonec 8 V ~ / 1 ali 2 A (ni vsebovan v obsegu dobave). Obratovanje na baterije ni možno. Ne priključite direktno na 230 V ~. Uporablja se lahko tako osvetljen kot tudi neosvetljen gumb za zvonec. Skrbite za zadostno izhodno moč transformatorja za zvonec = najmanj 2 A pri obratovanju več gongov. S privijanjem in odvijanjem pokrova se spreminja zvočni vzorec.

(HR) Upute za ugradnju:

Visina montaže najmanje 2 m. Odmrtno pokrov signalnog zvona i donji dio montirajte okomito s dva vijka - prema slici. Priključite na transformator zvona 8 V ~ / 1 ili 2 A (nije obuhvaćen opsegom isporuke). Baterijski pogon nije moguć. Ne priključujte direktno na 230 V ~. Mogu se koristiti i osvijetljene i neosvijetljene tipke zvona. Pazite na dostatnu izlaznu snagu transformatora zvona, min. 2 A kod rada više zvona. Zvuk se mijenja labavijim ili čvršćim pritezanjem pokrova.

Kontakt • Contact • Contactgegevens • Contatti

Heidemann Handelsges. mbH
Drahtzieherweg 11
D-47877 Willich
GERMANY

Service-Hotline Deutschland: 01805 - 812825*
Aus dem Ausland: +49 - 2154 - 81280
Email: service@heidemann-handel.de
www.heidemann-handel.de

*ecotel, 0,14 €/Min. a. d. Festnetz T-Kom, max. 0,42 €/Min a. d. Mobilfunk

